

N. 98 — 1828

[C - 98/09572]

**13 JULI 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 april 1919 tot inrichting van gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten, gewijzigd bij de wetten van 21 augustus 1948, 27 maart 1969, 2 december 1982 en 18 juli 1991, bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1991 en bij de wet van 5 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten;

Gelet op het advies van de raad van overleg van de gerechtelijke politie bij de parketten, gegeven op 28 mei 1998;

Gelet op het protocol nr 177 van 12 juni 1998 van Sectorcomité III-Justitie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is een plaatsvervangend secretaris voor elke afdeling van het comité tot regeling van de gerechtelijke politie bij de parketten aan te stellen ten einde de goede werking ervan niet in het gedrang te brengen;

Overwegende dat de natuur van de bekwaamheidsproef bedoeld in artikel 120 van het voormeld koninklijk besluit van 19 december 1997 moet afgeleid worden uit de samenlezing van dat artikel met de artikelen 110 en 112 van hetzelfde besluit en de wijze van rangschikking van de geslaagden voor die proef uit de samenlezing van datzelfde artikel met de artikelen 114 en 140 van hetzelfde besluit;

Overwegende dat de aanvullende wedde bedoeld in artikel 123 van hetzelfde besluit varieert volgens het aantal personeelsleden waarover de hoofdcommissaris van de gerechtelijke politie het bevel voert en dat in artikel 39, eerste lid van hetzelfde besluit de functie van hoofdcommissaris van de gerechtelijke politie is gedefinieerd als de bevelvoering over een brigade; dat hieruit blijkt dat de toekenning van de aanvullende wedde verbonden is met de uitoefening van de functie van hoofdcommissaris van de gerechtelijke politie en dat het daarom nodig is de omstandigheden aan te geven waarin die functie niet wordt uitgeoefend en bijgevolg de aanvullende wedde niet kan worden toegekend;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de vaststellingen uit de twee voorafgaande overwegingen uitdrukkelijk in het voormeld koninklijk besluit van 19 december 1997 in te schrijven ten einde een eenduidige interpretatie aan de artikelen 120 en 123 te geven en de uniforme toepassing van het besluit, van bij de inwerkingtreding ervan op 1 januari 1998, te waarborgen;

Overwegende dat de vóór 1 september 1993 behaalde getuigschriften van het eerste deel van de middelbare graad van de School voor Criminologie en Criminalistiek afgeleverd werden na het volgen van de cursussen en het slagen voor de examens van de middelbare graad; dat uit dat feit en uit de overgangsmaatregel voorzien in artikel 141 van hetzelfde besluit moet afgeleid worden dat de getuigschriften van het eerste deel van de School voor Criminologie en Criminalistiek die behaald werden vóór 1 september 1993 moeten worden gelijkgesteld met de vroegere getuigschriften van de middelbare graad; dat het bijgevolg dringend noodzakelijk is artikel 141 in die zin aan te passen ten einde de bevorderingen in de nieuwe loopbaan die moeten plaatsvinden vanaf 1 januari 1998, correct te laten geschieden;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 59, § 6 van het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten wordt aangevuld als volgt :

« Zijn plaatsvervanger wordt op dezelfde wijze aangewezen.

F. 98 — 1828

[C - 98/09572]

**13 JUILLET 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1997 portant le statut administratif et pécuniaire des membres du personnel de la police judiciaire près les parquets**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 avril 1919 instituant des officiers et agents judiciaires près les parquets, modifiée par les lois des 21 août 1948, 27 mars 1969, 2 décembre 1982 et 18 juillet 1991, par l'arrêté royal du 5 août 1991 et par la loi du 5 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1997 portant le statut administratif et pécuniaire des membres du personnel de la police judiciaire près les parquets;

Vu l'avis du conseil de concertation de la police judiciaire près les parquets, donné le 28 mai 1998;

Vu le protocole n° 177 du 12 juin 1998 du Comité de secteur III-Justice;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent de désigner un secrétaire suppléant pour chaque section du comité régulateur de la police judiciaire près les parquets, afin de ne pas en entraver le bon fonctionnement;

Considérant que la nature de l'épreuve de capacité visée à l'article 120 de l'arrêté royal du 19 décembre 1997 précité doit être déduite de la lecture conjuguée de cet article et des articles 110 et 112 du même arrêté et que le mode de classement des candidats à cette épreuve doit être déduit de la lecture conjuguée de ce même article et des articles 114 et 140 du même arrêté;

Considérant que le complément de traitement visé à l'article 123 du même arrêté varie selon le nombre de membres du personnel sur lesquels le commissaire en chef de la police judiciaire exerce le commandement et qu'à l'article 39, alinéa 1<sup>er</sup> du même arrêté, la fonction de commissaire en chef de la police judiciaire est définie comme le commandement d'une brigade; qu'il en ressort que l'octroi du complément de traitement est lié à l'exercice de la fonction de commissaire en chef de la police judiciaire et qu'il est dès lors nécessaire de préciser les circonstances dans lesquelles la fonction n'est pas exercée et le complément de traitement ne peut, par conséquent, pas être attribué;

Considérant qu'il est urgent de transcrire expressément dans l'arrêté royal du 19 décembre 1997 précité les constats des deux réflexions précédentes, afin de donner une interprétation univoque des articles 120 et 123 et de garantir l'application uniforme de l'arrêté dès son entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 1998;

Considérant que les certificats de la première partie de l'Ecole de Criminologie et de Criminalistique, obtenus avant le 1<sup>er</sup> septembre 1993 ont été délivrés après avoir suivi les cours et réussi les examens du degré moyen; que de ce fait et de la mesure transitoire prévue à l'article 141 du même arrêté, il faut déduire que les certificats de la première partie de l'Ecole de Criminologie et de Criminalistique qui ont été obtenus avant le 1<sup>er</sup> septembre 1993 doivent être assimilés aux certificats antérieurs du degré moyen; que par conséquent, il est urgent d'adapter l'article 141 dans ce sens, afin que les promotions dans la nouvelle carrière qui doivent avoir lieu à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1998, se passent correctement;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 59, § 6 de l'arrêté royal du 19 décembre 1997 portant le statut administratif et pécuniaire des membres du personnel de la police judiciaire près les parquets est complété comme suit :

« Son suppléant est désigné de la même façon. »

**Art. 2.** In artikel 120 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) In § 1, eerste lid, 1° worden tussen de woorden "de bekwaamheidsproef" en "waarvan" de woorden "voor verhoging in weddeschaal" ingevoegd.

b) In § 2, eerste lid, 1° worden tussen de woorden "de bekwaamheidsproef" en "waarvan" de woorden "voor verhoging in weddeschaal" ingevoegd.

c) In § 2, tweede lid worden tussen de woorden "De cijfers die behaald zijn voor" en "de bekwaamheidsproef" de woorden "het mondeling gedeelte van" ingevoegd.

**Art. 3.** In artikel 123, eerste lid, van hetzelfde besluit worden tussen de woorden "heeft" en "recht" de woorden ", behoudens wanneer hij voorlopig geschorst is of een andere toegewezen functie uitoefent," ingevoegd.

**Art. 4.** Artikel 141 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« De getuigschriften van het eerste deel van de middelbare graad van de School voor Criminologie en Criminalistiek, behaald vóór 1 september 1993, worden, voor de toepassing van de bepalingen van dit besluit, gelijkgesteld met getuigschriften van de middelbare graad van de School voor Criminologie en Criminalistiek. »

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

**Art. 6.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

**Art. 2.** A l'article 120 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

a) Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, entre les mots "l'épreuve de capacité" et "dont" sont insérés les mots "d'avancement barémique".

b) Au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, entre les mots "l'épreuve de capacité" et "dont" sont insérés les mots "d'avancement barémique".

c) Au § 2, alinéa 2, entre les mots "Les cotes obtenues à" et "l'épreuve de capacité" sont insérés les mots "la partie orale de".

**Art. 3.** A l'article 123, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté entre les mots "a" et "droit" sont insérés les mots ",sauf lorsqu'il est suspendu provisoirement ou qu'il exerce une autre fonction attribuée,".

**Art. 4.** L'article 141 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Les certificats de la première partie du degré moyen de l'Ecole de Criminologie et de Criminalistique, obtenus avant le 1er septembre 1993, sont, pour l'application des dispositions du présent arrêté, assimilés aux certificats du degré moyen de l'Ecole de Criminologie et de Criminalistique. »

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

**Art. 6.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 1998.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

N. 98 — 1829

[S - C - 98/16156]

**18 JUNI 1998. — Koninklijk besluit  
betreffende de interventieregeling in de sector groenten en fruit**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, 1°, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1995 houdende de coördinatie van de wet van 10 november 1967 houdende de oprichting van het Belgisch Interventie- en Restitutie Bureau;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1998 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1663/95 van de Commissie van 7 juli 1995 houdende de uitvoeringsbepalingen van de Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 aangaande de procedure inzake de goedkeuring van de rekeningen van het EOGFL;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 411/97 van de Commissie van 3 maart 1997 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de operationele programma's, de actiefondsen en de toekenning van communautaire financiële steun betreft;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 412/97 van de Commissie van 3 maart 1997 tot vaststelling van toepassingsmodaliteiten van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van wat de erkenning van telersverenigingen betreft;

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 98 — 1829

[S - C - 98/16156]

**18 JUNI 1998. — Arrêté royal relatif au régime  
des interventions dans le secteur des fruits et légumes**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1° modifiée par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 3 février 1995 portant coordination de la loi du 10 novembre 1967 portant création du Bureau d'Intervention et de Restitution Belge;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1998 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes;

Vu le Règlement (CE) n° 1663/95 de la Commission du 7 juillet 1995 établissant les modalités d'application du Règlement (CEE) n° 729/70 du Conseil du 21 avril 1970 en ce qui concerne la procédure d'apurement des comptes du FEOGA;

Vu le Règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes;

Vu le Règlement (CE) n° 411/97 de la Commission du 3 mars 1997 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil en ce qui concerne les programmes opérationnels, les fonds opérationnels et l'aide financière communautaire;

Vu le Règlement (CE) n° 412/97 de la Commission du 3 mars 1997 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil en ce qui concerne la reconnaissance des organisations de producteurs;